

Друцэ Андрей Петрович,

Академия музыки, театра и изобразительных искусств,
ул. Алексея Матеевича, 111, Кишинев, MD 2009, Республика Молдова

ORCID iD 0000-0003-1863-3503

ИЗ ИСТОРИИ ИЗГОТОВЛЕНИЯ РУМЫНСКОГО НАЯ НА РУБЕЖЕ XX–XXI СТОЛЕТИЙ

В статье рассказывается об нае — традиционном румынском инструменте, который приобрел популярность в современном мире. Эта проблематика является круг нашего исследовательского интереса не только как докторанта, но и как концертирующего наиста, выпускника Академии музыки, театра и изобразительных искусств. Одним из наиболее интересных аспектов изучения ная является его техническое усовершенствование, начиная с 60-х годов XX в., которое привело к приобретению целого ряда новых, новаторских умений и навыков исполнения. В рамках статьи освещены некоторые страницы современной истории, связанные с процессом изготовления этого древнего инструмента.

Ключевые слова: най, флейта Пана, лэутар, тараф, виртуоз.

Друце А.П.

Із історії виготовлення румунського ная на перетині XX–XXI століть

У статті йдеться про най — традиційний румунський інструмент, який набув популярності в сучасному світі. Ця проблематика становить коло нашого дослідницького інтересу не тільки як докторанта, а і як концертуючого наїста, випускника Академії музики, театру та образотворчих мистецтв. Одним із найбільш цікавих аспектів вивчення ная є його технічне вдосконалення, починаючи з 60-х років XX ст., яке привело до набуття цілої низки нових, новаторських умінь і навичок виконання. У рамках статті висвітлено деякі сторінки сучасної історії, пов'язані з процесом виготовлення цього древнього інструмента.

Ключові слова: най, флейта Пана, леутар, тараф, виртуоз.

Drutsé A.P.

From the history of manufacturing Romanian nai at the turn of 20–21 centuries

The modern world popularity of the nai — a traditional Romanian instrument — has identified interest in writing this article. This problematic constitutes the circle of our research interest as a doctoral candidate, but also as a concert performer, a graduate of the Academy of Music, Theater and Fine Arts. One of the most interesting aspects of the study of nai is its technical improvement since 60s of the 20th century, which led to the acquisition of a number of new, innovative skills and performance skills. In this article we have identified some pages of the modern history of the manufacture of this ancient instrument associated with these processes.

Key words: nai, pan flute, leutar, taraf, virtuoso.

© Друцэ А.П., 2018

Постановка **проблемы.** Современная мировая популярность ная — традиционного румынского инструмента — определила интерес к написанию нашей статьи. Одним из наиболее интересных аспектов изучения ная является его техническое усовершенствование, начиная с 60-х годов XX века. Этот процесс привел к приобретению целого ряда новых, новаторских умений и навыков исполнения. В рамках

данной статьи мы выявили некоторые страницы современной истории, касающиеся изготовления этого древнего инструмента.

Цель статьи — охарактеризовать процесс технического усовершенствования ная румынскими и молдавскими мастерами-изготовителями музыкальных инструментов, начиная с 60-х годов XX века.

Анализ последних исследований и публикаций. История появления и бытования

инструмента на наших землях богата и довольно хорошо изучена. В румынском этническом пространстве най известен с самых давних времен, а его происхождение теряется в глубине веков. Как отмечает Виктор Гилаш, один из немногих современных молдавских этномузыковедов, которые писали об этом инструменте, «согласно некоторым источникам, наю около шести тысяч лет» [1]. Автор демонстрирует, что «в нашем культурно-этническом пространстве най был известен с давних времен. Античные свидетельства пиктографического характера, обнаруженные в местностях, населенными гето-даками, представляют собой музыкально-хореографические сцены с присутствием мифологических божеств (герой танцует под звуки нае; фавны с наем; Пан с тимпанами и наем и т. д. — все датируемые задолго до нашей эры (начиная с VI в. до н. э.)» [1]. В исторических и литературных произведениях римского поэта Овидия, сосланного во Фракию в I в. н. э., говорится о присутствии нае в музыкальной практике гето-даков. Многочисленны и литературные упоминания, росписи средневековых церквей и др., доказывающие существование нае в местной культуре на протяжении тысячелетий. Сегодня во всем мире этот инструмент известен под названием *флейта Пана (панфлейта)*, которое он получил в соответствии с легендой о греческом боге Панае, его создавшем и играющем на нем.

В XVIII в. най является одним из основных инструментов в составе тарафов (традиционные музыкальные коллективы) наряду со скрипкой и кобзой. Известно, что в 1774 г. русский генерал Петр Румянцев обращается к дивану Молдовы и Валахии с просьбой отправить в Императорский дворец в Санкт-Петербурге инструментальный ансамбль братьев-кобзарей Ивэницэ и наиста Станку. Так началось международное признание древнего инструмента, который вскоре стал известен во всей Европе. Знаменитый лэутар XIX в. Барбу Лэутарул играл на скрипке, кобзе и нае. Во второй половине XIX в. искусство игры на нае было представлено и оценено за рубежом. Во Франции, Бельгии, Великобритании, России, Турции, Азербайджане артисты-наисты выступали в сопровождении тарафов (традиционных лэутарских оркестрах).

Тем не менее в конце XIX — начале XX вв. най постепенно исчезает из тарафа, будучи вытесненным в процессе расширения состава последнего медными духовыми инструментами, такими как труба, тромбон, альт, тенор, туба, позже и аккордеона — чье специфическое звучание стало доминирующим и ограничило не только присутствие нае, но также и кобзы — инструментов с похожей «участью» — лимитированное использование которых привело к почти полному их исчезновению. Так же свою отрицательную «лепту»

к середине XX в. привнесла Вторая мировая война. Однако най не канул в лету, а был «вновь открыт» и «воссоздан» во второй половине XX в.

Изложение основного материала. Будучи незаменимым в традиционной народной музыке и фольклорных оркестрах, сегодня най можно услышать во всех существующих жанрах современной музыкальной культуры, включая рок и джаз. В настоящее время этот инструмент является солирующим и имеет очень богатую палитру звучания, с неподражаемым, своеобразным тембром и большими техническими возможностями.

Значительный вклад в этом отношении принадлежит молдавским и румынским мастерам-изготовителям нае, которые, начиная с 60-х годов XX в. и до сих пор, радикально улучшили этот инструмент, наделив его новыми техническими и акустическими возможностями. Среди первых мастеров наиболее известны Любомир Йорга и Петре Захария (Республика Молдова, 1960–1970-е годы), а также их последователи — Григоре Ковалиу (Республика Молдова) и Ион Преда (отец) (Румыния).

Важным является вклад целого ряда всемирно известных народных музыкантов — Георге Замфира, Дамиана Лука, Симиона Станчу, Раду Симиона и др. (Румыния), Василе Иову, Бориса Руденко и др. (Молдова) — настоящих виртуозов, которые развили искусство интерпретации на нае, намного превосходящее предшественников. Многие из них также являются и преподавателями, которые воспитали десятки исполнителей по всему миру. Георге Замфир — автор школы игры на нае, а Симион Станчу в 1970 г. основал Академию нае *Syrinx*, действующую до сих пор в Цюрихе. Особый вклад принадлежит известному молдавскому профессору Иону Негурэ, воспитавшему многочисленную плеяду учеников, многие из которых сегодня являются всемирно признанными артистами — Юлиан Пушкэ, Штефан Негурэ и др.

Интерес музыкантов всего мира к этому инструменту велик. Так, в последние годы в Академии музыки, театра и изобразительных искусств в Кишиневе обучались игре на нае Чанг Кюн Ким из Южной Кореи и Родни Гарнетт из США.

Искусство изготовления нае во второй половине XX века. Развитие исполнительского искусства игры на нае не было бы возможным без выдающегося вклада мастеров — предшественников в области изготовления этого инструмента во второй половине XX века. Находясь в постоянном поиске новых технологий, улучшающих акустические возможности, наряду с исполнителями, они принесли славу румынскому наю во всем мире. К сожалению, изученные источники не дают нам никакой информации о мастерах конца

XIX — начала XX века, когда най был вытеснен из тарафов. Первые данные о существовании изготовителей этого инструмента связаны с именем *Фэники Луки*, который, как известно, сам создавал свои най или обращался к мастеру, чье имя осталось неизвестным [2].

Первые профессиональные инструменты в Украине были созданы в 50-е годы XX в. мастером и исполнителем *Тудором Каптарем* из Костичен (район Новоселица, Украина). Его инструменты сыграли решающую роль в возвращении най в музыкальную жизнь Молдовы. Одним из первых исполнителей на новом, ставшем на путь усовершенствования инструменте был *Думитру Блажину* — знаменитый лэутар, полиинструменталист и дирижер. Позднее *Василий Иову* начал свой путь к познанию най на инструментах, сделанных *Т. Каптарем* [3].

В 1960-х годах полиинструменталист *Петре Захария*, солист оркестра “Fluieraș” (1952–1975) и “Lăutarii” (1976–1978), мастер народных инструментов, вдохновленный наем, созданным *Т. Каптарем*, начал самостоятельно изготавливать инструменты, внося значительный вклад в усовершенствование его конструкции. Изменяя угол изгиба, а также уделяя особое внимание выбору материалов, он создает инструменты гораздо более высокого качества, позволяя повысить их технические и акустические данные. Его най по-прежнему считаются одними из лучших с точки зрения звучания и удобства игры.

Одним из самых выдающихся личностей, внесших значительный вклад в популяризацию най во всем мире, является *Любомир Йорга* — известный пропагандист национальной культуры, мастер народных инструментов. «С 1964 года он работает в музыкальной мастерской в Производственном комплексе при Министерстве культуры Молдовы, где у него проявляется страстный интерес к истории народных музыкальных инструментов. Он создает флуеры, чимпои, традиционные окарины, “реанимирует” практически забытые инструменты: дрымбы, тилинки, кавалы, а также является создателем абсолютно нового инструмента, который он назвал *йоргафоном*. Некоторые из его инструментов хранятся в музеях разных городов» [4]. *Любомир Йорга* — представитель традиционалистского направления в изготовлении инструментов, играющий «по старинке», используя восковые бусины и бобы для изменения тональности и альтерации звуков.

Будучи одним из самых известных мастеров изготовления най, *Ион Преда*, начиная с 1960-х годов по настоящее время, имея техническую профессиональную подготовку, объединил математику с музыкой и (в начале один, а позже с сыном *Ионуцом Преда*) вычислил внутренние объемы трубок из разных материалов, таких как *бамбук, тонус, эбеновое дерево, палисандр,*

тис или *рог*, из которых сделал най. В последнее время отец и сын начали создавать инструменты из платана — древесины, используемой при строительстве скрипок. В качестве альтернативного материала мастера выбирают также латунь — это новейший материал, используемый в наях *Pređa*, с необычными акустическими результатами. В стремлении диверсифицировать звук най в течение последних десятилетий *И. Преда* начал испытывать различные методы звукоизвлечения на этом инструменте. Таким образом он предложил идею установки доз-микрофонов на каждой трубке най, позволяя звуку усиливаться без нежелательных акустических звуков (микрофония). Все это очевидно знаменует собой начало нового этапа в технической разработке древнего инструмента.

Продолжая традиции изготовления най, созданного *П. Захарией, Григоре Ковалиу* является сегодня одним из самых почитаемых мастеров из Республики Молдова. На его инструментах играют многие известные артисты. Вклад мастера *Ковалиу* в техническом совершенствовании най является существенным. Его деятельность совпадает с периодом, когда этот инструмент все больше утверждался в художественной жизни во всем румынском этническом ареале, а класс най получил впечатляющее развитие в Кишиневе. Все это требовало высококачественных инструментов, созданных благодаря любви мастера к наю, его настойчивости и таланту. Инструменты *Г. Ковалиу* имеют особое место в коллекциях исполнителей в Молдове и за рубежом, также мастер создает ценные инструменты для наистов из США, Южной Кореи, Аргентины, России, Румынии и др.

Революционное усовершенствование техники най является результатом сотрудничества между величайшими мастерами и исполнителями, которые внесли свой вклад в развитие исполнительской техники, основанной на новых открытиях, связанных со структурой и звучанием инструмента, расширением его диапазона и т. д.

Сегодня крупные компании, производящие музыкальные инструменты во всем мире, также изготавливают и най. Однако, хоть они и более доступны, мануфактурные инструменты, созданные мастерами *П. Захарией, Г. Ковалиу, Ионом* и *Ионуцом Преда* и др., имеют лучшие технические и акустические качества и предпочитают профессиональными артистами.

Выводы. В заключении интересно отметить некоторые параллели между наем и скрипкой, так как в XX в. най повторяет судьбу последней на расстоянии сотни лет. Подобно скрипке, которая до эпохи Возрождения присутствовала в музыкальной культуре европейских народов в различных формах, най существует сегодня у самых разных народов во всем мире, имеет разные формы,

создан из разных материалов. Как и скрипка, это древний инструмент получил впечатляющее техническое развитие, несмотря на то, что пережил период почти полного исчезновения из-за включения в народные оркестры аккордеона, кларнета и др. Най утверждается во второй половине XX в. благодаря великим наистам-виртуозам и блестящей плеяде мастеров.

Таким образом, на рубеже XX и XXI вв. вклад, внесенный мастерами в изготовление и техническое совершенствование найа, является существенным. Знаменитые виртуозы-наисты этого периода играют на высококачественных, усовершенствованных, безупречных инструментах, что позволило первым достичь высоких результатов исполнительского искусства. Преодолевая

границы румынского народного репертуара, на рубеже XX и XXI вв. технически усовершенствованный най востребован и в различных жанрах академической музыки (особенно симфонической и камерной). Композиторы из Республики Молдова, Румынии и из-за рубежа написали для этого инструмента произведения, имеющие реальную художественную ценность. Новые грани звучания найа были выявлены в эстрадной музыке, джазе и роке, в кино и театре. Сегодня мы можем говорить о глобализации этого ценного традиционного румынского инструмента, который представляет интерес для музыкантов и композиторов из разных стран, уверенно утверждаясь в различных музыкальных коллективах и концертах на крупнейших сценах мира.

ИСТОЧНИКИ

1. Naiul. Patrimoniul cultural imaterial al Republicii Moldova. — 2010. [Электронный ресурс]. — Режим доступа : <http://www.patrimoniuiaterial.md/ro/pagini/registrul-fi%C8%99ele-elementelor-de-patrimoniucultural-imaterial-instrumentele-muzicale-tradi%C8%9Bionale/naiul>
2. Școala de nai [Электронный ресурс] // Jurnalul National. — 2007. — Antena 3. — Режим доступа : <http://jurnalul.ro/editie-de-colectie/fanica-luca-4-iunie-2007/scoala-de-nai-293887.html>
3. Arta Moldovei: 1975–2005: Bibliografie [Электронный ресурс] / Acad. de Științe a Moldovei, Bibl. Șt. Centrală «A. Lupan» ; alcăt.: Lilia Bodarev ; red. șt.: Adela Manoli. — Chișinău : Biblioteca Științifică Centrală «Andrei Lupan» a Academiei de Științe a Moldovei, 2014. Vol. 2 : Muzică și coregrafie. — 2014. — Режим доступа : <http://www.moldovenii.md/md/people/290>

REFERENCES

1. Naiul (2010). Patrimoniul cultural imaterial al Republicii Moldova. [Electronic resource] (in Moldavian). <http://www.patrimoniuiaterial.md/ro/pagini/registrul-fi%C8%99ele-elementelor-de-patrimoniucultural-imaterial-instrumentele-muzicale-tradi%C8%9Bionale/naiul>
2. Școala de nai (2007). Jurnalul National, 3. [Electronic resource] (in Moldavian). <http://jurnalul.ro/editie-de-colectie/fanica-luca-4-iunie-2007/scoala-de-nai-293887.html>
3. Arta Moldovei (2014). : 1975-2005 : Bibliografie / Acad. de Științe a Moldovei, Bibl. Șt. Centrală «A. Lupan» ; alcăt.: Lilia Bodarev ; red. șt.: Adela Manoli. Chișinău: Biblioteca Științifică Centrală «Andrei Lupan» a Academiei de Științe a Moldovei, 2 : Muzică și coregrafie. [Electronic resource] (in Moldavian). <http://www.moldovenii.md/md/people/290>